



Βρυξέλλες, 14 Μαΐου 2019
(OR. en)

9261/19

**Διοργανικός φάκελος:
2019/0098 (NLE)**

COASI 73
ASIE 28
CFSP/PESC 378
COHOM 61
CONOP 44
COTER 66
JAI 509
WTO 139
FISC 264

ECOFIN 489
COMPET 397
RECH 261
ENER 267
TRANS 332
TELECOM 221
ENV 479
EDUC 244
EMPL 270

ΠΡΟΤΑΣΗ

Αποστολέας:	Για τον Γενικό Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, ο κ. Jordi AYET PUIGARNAU, Διευθυντής
Ημερομηνία Παραλαβής:	29 Απριλίου 2019
Αποδέκτης:	κ. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2019) 199 final
Θέμα:	Πρόταση ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη μεικτή επιτροπή που έχει συσταθεί με τη συμφωνία-πλαίσιο εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας των Φιλιππινών, αφετέρου, όσον αφορά την έκδοση αποφάσεων σχετικά με τον εσωτερικό κανονισμό της μεικτής επιτροπής και σχετικά με τους όρους εντολής των ειδικών υποεπιτροπών

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2019) 199 final.

συνημμ.: COM(2019) 199 final



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 29.4.2019
COM(2019) 199 final

2019/0098 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη
μεικτή επιτροπή που έχει συσταθεί με τη συμφωνία-πλαίσιο εταιρικής σχέσης και
συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και
της Δημοκρατίας των Φιλιππινών, αφετέρου, όσον αφορά την έκδοση αποφάσεων
σχετικά με τον εσωτερικό κανονισμό της μεικτής επιτροπής και σχετικά με τους όρους
εντολής των ειδικών υποεπιτροπών**

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Η παρούσα πρόταση αφορά την απόφαση για τον καθορισμό της θέσης που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης σχετικά με την προβλεπόμενη έγκριση του εσωτερικού κανονισμού της μεικτής επιτροπής και των όρων εντολής των ειδικών υποεπιτροπών στη μεικτή επιτροπή που έχει συσταθεί με τη συμφωνία-πλαίσιο εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας των Φιλιππινών, αφετέρου («η συμφωνία»).

2. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

2.1. Η συμφωνία-πλαίσιο εταιρικής σχέσης και συνεργασίας ΕΕ-Φιλιππινών

Η συμφωνία αποσκοπεί να εδραιώσει ενισχυμένη εταιρική σχέση μεταξύ της ΕΕ και των κρατών μελών της και των Φιλιππινών και να εμβαθύνει και να βελτιώσει τη διμερή συνεργασία σε θέματα αμοιβαίου ενδιαφέροντος, με γνώμονα τις κοινές αξίες και αρχές, μεταξύ άλλων μέσω της ενίσχυσης του διαλόγου υψηλού επιπέδου. Η συμφωνία θα δημιουργήσει συνεκτικό, νομικά δεσμευτικό πλαίσιο για τις σχέσεις της ΕΕ με τις Φιλιππίνες. Η συμφωνία υπεγράφη στις 11 Ιουλίου 2012 στην Πνομ Πενχ και άρχισε να ισχύει την 1η Μαρτίου 2018.

2.2. Η μεικτή επιτροπή

Η μεικτή επιτροπή συστήνεται με το άρθρο 48 της συμφωνίας. Τα κύρια καθήκοντά της είναι να διασφαλίζει την ορθή λειτουργία και εφαρμογή της συμφωνίας, τον καθορισμό προτεραιοτήτων όσον αφορά τους στόχους της συμφωνίας και τη διατύπωση συστάσεων για την προώθηση των στόχων της συμφωνίας. Στα υπόλοιπα καθήκοντα της μεικτής επιτροπής συγκαταλέγεται, μεταξύ άλλων, η μέριμνα για την ορθή λειτουργία κάθε τομεακής συμφωνίας ή πρωτοκόλλου που συνάπτεται ή που πρόκειται να συναφθεί μεταξύ των συμβαλλόμενων μερών.

Η μεικτή επιτροπή διατυπώνει συστάσεις και λαμβάνει αποφάσεις, κατά περίπτωση, για την επίτευξη των στόχων της συμφωνίας. Η μεικτή επιτροπή συνεδριάζει σε επίπεδο ανώτερων υπαλλήλων. Η μεικτή επιτροπή καταρτίζει τον εσωτερικό κανονισμό της. Δύναται να συγκροτεί ειδικές υποεπιτροπές για την εξέταση συγκεκριμένων ζητημάτων.

2.3. Η προβλεπόμενη πράξη της μεικτής επιτροπής

Κατά την πρώτη της συνεδρίαση, η μεικτή επιτροπή πρέπει να εκδώσει αποφάσεις σχετικά με την έγκριση του εσωτερικού κανονισμού της μεικτής επιτροπής και σχετικά με τους όρους εντολής των ειδικών υποεπιτροπών («προβλεπόμενες πράξεις»).

Σκοπός των προβλεπόμενων πράξεων είναι να εγκριθεί, σύμφωνα με το άρθρο 48 παράγραφος 5 της συμφωνίας, ο εσωτερικός κανονισμός στον οποίο θα βασίζεται η οργάνωση της μεικτής επιτροπής και οι όροι εντολής των ειδικών υποεπιτροπών ώστε να καταστεί δυνατή η εφαρμογή της συμφωνίας.

3. ΘΕΣΗ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΛΗΦΘΕΙ ΕΞ ΟΝΟΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης θα πρέπει να έχει ως στόχο την έγκριση του εσωτερικού κανονισμού της μεικτής επιτροπής ΕΕ-Φιλιππινών και των όρων εντολής των ειδικών υποεπιτροπών. Η θέση θα πρέπει να βασίζεται στα σχέδια αποφάσεων της μεικτής επιτροπής.

4. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ

4.1. Διαδικαστική νομική βάση

4.1.1. Αρχές

Το άρθρο 218 παράγραφος 9 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) προβλέπει την έκδοση αποφάσεων για τον καθορισμό «των θέσεων που θα πρέπει να ληφθούν, εξ ονόματος της Ένωσης, σε όργανο που συνιστάται από δεδομένη συμφωνία, όταν το εν λόγω όργανο καλείται να θεσπίσει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα, με εξαίρεση τις πράξεις που συμπληρώνουν ή τροποποιούν το θεσμικό πλαίσιο της συμφωνίας».

Η έννοια των πράξεων «που παράγουν έννομα αποτελέσματα» περιλαμβάνει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα δυνάμει των κανόνων του διεθνούς δικαίου που διέπουν το εν λόγω όργανο. Περιλαμβάνει επίσης πράξεις που δεν έχουν δεσμευτική ισχύ βάσει του διεθνούς δικαίου, αλλά «επηρεάζουν με καθοριστικό τρόπο το περιεχόμενο των ρυθμίσεων που θεσπίζει ο νομοθέτης της Ένωσης»¹.

4.1.2. Εφαρμογή στην προκειμένη περίπτωση

Η μεικτή επιτροπή είναι όργανο που συνιστάται από δεδομένη συμφωνία, συγκεκριμένα τη συμφωνία-πλαίσιο εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας των Φιλιππινών, αφετέρου.

Η πράξη την οποία καλείται να εγκρίνει η μεικτή επιτροπή είναι πράξη που παράγει έννομα αποτελέσματα. Και τούτο διότι, σύμφωνα με το άρθρο 48 παράγραφος 5 της συμφωνίας, η μεικτή επιτροπή υποχρεούται να καταρτίσει τον εσωτερικό κανονισμό της, ο οποίος θα είναι δεσμευτικός για την Ένωση.

Οι προβλεπόμενες πράξεις δεν συμπληρώνουν ούτε τροποποιούν το θεσμικό πλαίσιο της συμφωνίας.

Συνεπώς, η διαδικαστική νομική βάση για την προτεινόμενη απόφαση είναι το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

4.2. Ουσιαστική νομική βάση

4.2.1. Αρχές

Η ουσιαστική νομική βάση για την έκδοση απόφασης βάσει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ εξαρτάται πρωτίστως από τον στόχο και το περιεχόμενο των προβλεπόμενων πράξεων σχετικά με τις οποίες λαμβάνεται θέση εξ ονόματος της Ένωσης. Εάν η πράξη επιδιώκει διττό σκοπό ή έχει δύο συνιστώσες και εάν ένας από τους σκοπούς ή μία από τις

¹ Υπόθεση C-399/12, Γερμανία κατά Συμβουλίου (OIV), ECLI:EU:C:2014:2258, σκέψεις 61-64.

συνιστώσες μπορεί να χαρακτηριστεί ο/η κύριος/-α, ενώ ο/η άλλος/-η έχει απλώς παρεπόμενο χαρακτήρα, η απόφαση δυνάμει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ πρέπει να στηρίζεται σε μία και μόνη ουσιαστική νομική βάση, ήτοι εκείνη που επιβάλλει ο/η κύριος/-α ή πρωτεύων/-ουσα σκοπός ή συνιστώσα.

Σε περίπτωση που η πράξη επιδιώκει συγχρόνως πολλούς στόχους, ή έχει πολλές συνιστώσες, που συνδέονται άρρηκτα μεταξύ τους, χωρίς ο ένας/η μία να έχει παρεπόμενο χαρακτήρα σε σχέση με τον/την άλλο/-η, η ουσιαστική νομική βάση της απόφασης δυνάμει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ θα πρέπει να περιλαμβάνει, κατ' εξαίρεση, τις διάφορες αντίστοιχες νομικές βάσεις.

4.2.2. Εφαρμογή στην προκειμένη περίπτωση

Οι προβλεπόμενες πράξεις αποσκοπούν στην προαγωγή των στόχων της συμφωνίας και στη διευκόλυνση της εφαρμογής της. Ο εσωτερικός κανονισμός διέπει τη γενική λειτουργία ενός οργάνου που έχει συσταθεί βάσει συμφωνίας. Επομένως, ο τομέας στον οποίο εμπίπτει η προβλεπόμενη απόφαση πρέπει να εκτιμηθεί υπό το πρίσμα της συμφωνίας στο σύνολό της².

Στη συγκεκριμένη περίπτωση, ο πρωτεύων σκοπός και η πρωτεύουσα συνιστώσα της συμφωνίας είναι η συνεργασία με αναπτυσσόμενη χώρα (άρθρο 209 της ΣΛΕΕ)³. Ως εκ τούτου, η κατάλληλη νομική βάση θα πρέπει να είναι το άρθρο 209 της ΣΛΕΕ.

4.3. Συμπέρασμα

Η νομική βάση της προτεινόμενης απόφασης θα πρέπει να είναι το άρθρο 209 της ΣΛΕΕ, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

5. ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ

Δεδομένου ότι η πράξη της μεικτής επιτροπής θα καθορίζει τον εσωτερικό της κανονισμό, είναι σκόπιμο να δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης μετά την έκδοσή της.

² Υπόθεση C-244/17, Επιτροπή κατά Συμβουλίου (Καζαχστάν), ECLI:EU:C:2018:662, σκέψη 40.

³ Όσον αφορά το πεδίο εφαρμογής της αναπτυξιακής πολιτικής, βλ. υπόθεση C-377/12, Επιτροπή κατά Συμβουλίου (Φιλιππίνες), σκέψεις 36-37.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη μεικτή επιτροπή που έχει συσταθεί με τη συμφωνία-πλαίσιο εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας των Φιλιππινών, αφετέρου, όσον αφορά την έκδοση αποφάσεων σχετικά με τον εσωτερικό κανονισμό της μεικτής επιτροπής και σχετικά με τους όρους εντολής των ειδικών υποεπιτροπών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 209 σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία-πλαίσιο εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας των Φιλιππινών, αφετέρου, («η συμφωνία») άρχισε να ισχύει την 1η Μαρτίου 2018.
- (2) Το άρθρο 48 παράγραφος 1 της συμφωνίας θεσπίζει μεικτή επιτροπή για τη διασφάλιση της ορθής λειτουργίας και εφαρμογής της συμφωνίας.
- (3) Το άρθρο 48 παράγραφος 5 της συμφωνίας ορίζει ότι η μεικτή επιτροπή καταρτίζει τον εσωτερικό κανονισμό της και το άρθρο 48 παράγραφος 3 ορίζει ότι δύναται να συγκροτεί ειδικές υποεπιτροπές.
- (4) Προκειμένου να διασφαλιστεί η αποτελεσματική εφαρμογή της συμφωνίας, ο εσωτερικός κανονισμός της μεικτής επιτροπής θα πρέπει να εγκριθεί το συντομότερο δυνατό.
- (5) Επομένως, είναι σκόπιμο να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής. Η θέση της Ένωσης στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής θα πρέπει να βασίζεται στα συνημμένα σχέδια αποφάσεων της μεικτής επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στην πρώτη συνεδρίαση της μεικτής επιτροπής ΕΕ-Φιλιππινών σχετικά με την προβλεπόμενη έγκριση του εσωτερικού κανονισμού

της μεικτής επιτροπής και την έγκριση των όρων εντολής των ειδικών υποεπιτροπών της βασίζεται στα σχέδια αποφάσεων της μεικτής επιτροπής που επισυνάπτονται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Επιτροπή.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*